

**7. CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS  
CLIMATIQUES**

*New York, 9 mai 1992*

<b>ENTRÉE EN VIGUEUR:</b>	21 mars 1994, conformément au paragraphe 1 de l'article 23.
<b>ENREGISTREMENT:</b>	21 mars 1994, No 30822.
<b>ÉTAT:</b>	Signataires: 165. Parties: 197. <sup>1</sup>
<b>TEXTE:</b>	Nations Unies, <i>Recueil des Traités</i> , vol. 1771, p. 107; notifications dépositaires C.N.148.1993.TREATIES-4 du 12 juillet 1993 (procès-verbal de rectification des textes authentiques de la Convention); C.N.436.1993.TREATIES-12 du 15 décembre 1993 (rectificatif à la notification dépositaire C.N.148.1993.TREATIES-4 du 12 juillet 1993); C.N.247.1993.TREATIES-6 du 24 novembre 1993 (procès-verbal de rectification du texte original français); C.N.462.TREATIES-13 du 30 décembre 1993 (rectificatif à la notification dépositaire C.N.247.1993.TREATIES-6 du 24 novembre 1993); C.N.544.1997.TREATIES-6 du 13 février 1998 (amendement à la liste de l'annexe I de la Convention); et C.N.1478.2001.TREATIES-2 du 28 décembre 2001 (amendement à la liste de l'annexe II de la Convention); C.N.237.2010.TREATIES-2 du 26 avril 2010 (adoption d'amendement à la liste figurant à l'Annexe I de l'Accord); C.N.355.2012.TREATIES-XXVII.7 du 9 juillet 2012 (adoption d'amendements à l'annexe I de la Convention) et C.N.81.2013.TREATIES-XXVII.7 du 14 janvier 2013 (entrée en vigueur d'amendements à l'annexe I de la Convention).

*Note:* La Convention a été arrêtée et adoptée par le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques, lors de la deuxième partie de sa cinquième session, tenue à New York du 30 avril au 9 mai 1992. Conformément à son article 20, la Convention a été ouverte à la signature des États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou membres d'une institution spécialisée des Nations Unies ou parties au Statut de la Cour internationale de Justice ainsi que des organisations d'intégration économique régionale, à Rio de Janeiro, pendant la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, du 4 au 14 juin 1992, et ensuite au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, du 20 juin 1992 au 19 juin 1993.

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>	<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>
Afghanistan.....	12 juin 1992	19 sept 2002	Barbade.....	12 juin 1992	23 mars 1994
Afrique du Sud.....	15 juin 1993	29 août 1997	Bélarus.....	11 juin 1992	11 mai 2000 AA
Albanie.....		3 oct 1994 a	Belgique.....	4 juin 1992	16 janv 1996
Algérie.....	13 juin 1992	9 juin 1993	Belize.....	13 juin 1992	31 oct 1994
Allemagne.....	12 juin 1992	9 déc 1993	Bénin.....	13 juin 1992	30 juin 1994
Andorre.....		2 mars 2011 a	Bhoutan.....	11 juin 1992	25 août 1995
Angola.....	14 juin 1992	17 mai 2000	Bolivie (État plurinational de).....	10 juin 1992	3 oct 1994
Antigua-et-Barbuda.....	4 juin 1992	2 févr 1993	Bosnie-Herzégovine.....		7 sept 2000 a
Arabie saoudite.....		28 déc 1994 a	Botswana.....	12 juin 1992	27 janv 1994
Argentine.....	12 juin 1992	11 mars 1994	Brésil.....	4 juin 1992	28 févr 1994
Arménie.....	13 juin 1992	14 mai 1993 A	Brunéi Darussalam.....		7 août 2007 a
Australie.....	4 juin 1992	30 déc 1992	Bulgarie.....	5 juin 1992	12 mai 1995
Autriche.....	8 juin 1992	28 févr 1994	Burkina Faso.....	12 juin 1992	2 sept 1993
Azerbaïdjan.....	12 juin 1992	16 mai 1995	Burundi.....	11 juin 1992	6 janv 1997
Bahamas.....	12 juin 1992	29 mars 1994	Cabo Verde.....	12 juin 1992	29 mars 1995
Bahreïn.....	8 juin 1992	28 déc 1994	Cambodge.....		18 déc 1995 a
Bangladesh.....	9 juin 1992	15 avr 1994			

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>		<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>	
Cameroun.....	14 juin 1992	19 oct	1994	Hongrie .....	13 juin 1992	24 févr	1994
Canada .....	12 juin 1992	4 déc	1992	Îles Cook.....	12 juin 1992	20 avr	1993
Chili .....	13 juin 1992	22 déc	1994	Îles Marshall .....	12 juin 1992	8 oct	1992
Chine <sup>2,3</sup> .....	11 juin 1992	5 janv	1993	Îles Salomon .....	13 juin 1992	28 déc	1994
Chypre .....	12 juin 1992	15 oct	1997	Inde .....	10 juin 1992	1 nov	1993
Colombie .....	13 juin 1992	22 mars	1995	Indonésie.....	5 juin 1992	23 août	1994
Comores.....	11 juin 1992	31 oct	1994	Iran (République islamique d').....	14 juin 1992	18 juil	1996
Congo.....	12 juin 1992	14 oct	1996	Iraq.....		28 juil	2009 a
Costa Rica.....	13 juin 1992	26 août	1994	Irlande.....	13 juin 1992	20 avr	1994
Côte d'Ivoire .....	10 juin 1992	29 nov	1994	Islande.....	4 juin 1992	16 juin	1993
Croatie .....	11 juin 1992	8 avr	1996 A	Israël .....	4 juin 1992	4 juin	1996
Cuba.....	13 juin 1992	5 janv	1994	Italie .....	5 juin 1992	15 avr	1994
Danemark.....	9 juin 1992	21 déc	1993	Jamaïque .....	12 juin 1992	6 janv	1995
Djibouti.....	12 juin 1992	27 août	1995	Japon.....	13 juin 1992	28 mai	1993 A
Dominique .....		21 juin	1993 a	Jordanie.....	11 juin 1992	12 nov	1993
Égypte.....	9 juin 1992	5 déc	1994	Kazakhstan.....	8 juin 1992	17 mai	1995
El Salvador .....	13 juin 1992	4 déc	1995	Kenya.....	12 juin 1992	30 août	1994
Émirats arabes unis .....		29 déc	1995 a	Kirghizistan .....		25 mai	2000 a
Équateur.....	9 juin 1992	23 févr	1993	Kiribati.....	13 juin 1992	7 févr	1995
Érythrée .....		24 avr	1995 a	Koweït .....		28 déc	1994 a
Espagne.....	13 juin 1992	21 déc	1993	Lesotho .....	11 juin 1992	7 févr	1995
Estonie .....	12 juin 1992	27 juil	1994	Lettonie.....	11 juin 1992	23 mars	1995
Eswatini .....	12 juin 1992	7 oct	1996	Liban.....	12 juin 1992	15 déc	1994
État de Palestine.....		18 déc	2015 a	Libéria.....	12 juin 1992	5 nov	2002
États-Unis d'Amérique...12 juin 1992	12 juin 1992	15 oct	1992	Libye.....	29 juin 1992	14 juin	1999
Éthiopie.....	10 juin 1992	5 avr	1994	Liechtenstein.....	4 juin 1992	22 juin	1994
Fédération de Russie.....13 juin 1992	13 juin 1992	28 déc	1994	Lituanie.....	11 juin 1992	24 mars	1995
Fidji.....	9 oct 1992	25 févr	1993	Luxembourg.....	9 juin 1992	9 mai	1994
Finlande .....	4 juin 1992	3 mai	1994 A	Macédoie du Nord .....		28 janv	1998 a
France .....	13 juin 1992	25 mars	1994	Madagascar .....	10 juin 1992	2 juin	1999
Gabon.....	12 juin 1992	21 janv	1998	Malaisie .....	9 juin 1993	13 juil	1994
Gambie.....	12 juin 1992	10 juin	1994	Malawi.....	10 juin 1992	21 avr	1994
Géorgie .....		29 juil	1994 a	Maldives .....	12 juin 1992	9 nov	1992
Ghana.....	12 juin 1992	6 sept	1995	Mali.....	30 sept 1992	28 déc	1994
Grèce.....	12 juin 1992	4 août	1994	Malte.....	12 juin 1992	17 mars	1994
Grenade.....	3 déc 1992	11 août	1994	Maroc.....	13 juin 1992	28 déc	1995
Guatemala.....	13 juin 1992	15 déc	1995	Maurice.....	10 juin 1992	4 sept	1992
Guinée.....	12 juin 1992	7 mai	1993	Mauritanie.....	12 juin 1992	20 janv	1994
Guinée-Bissau.....	12 juin 1992	27 oct	1995	Mexique .....	13 juin 1992	11 mars	1993
Guinée équatoriale.....		16 août	2000 a	Micronésie (États fédérés de).....	12 juin 1992	18 nov	1993
Guyana.....	13 juin 1992	29 août	1994	Monaco .....	11 juin 1992	20 nov	1992
Haïti .....	13 juin 1992	25 sept	1996				
Honduras.....	13 juin 1992	19 oct	1995				

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>		<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>	
Mongolie.....	12 juin 1992	30 sept	1993	Corée.....			
Monténégro <sup>4</sup> .....		23 oct	2006 d	République tchèque.....	18 juin 1993	7 oct	1993 AA
Mozambique.....	12 juin 1992	25 août	1995	République-Unie de Tanzanie.....	12 juin 1992	17 avr	1996
Myanmar.....	11 juin 1992	25 nov	1994	Roumanie.....	5 juin 1992	8 juin	1994
Namibie.....	12 juin 1992	16 mai	1995	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord <sup>7,8</sup> ..	12 juin 1992	8 déc	1993
Nauru.....	8 juin 1992	11 nov	1993	Rwanda.....	10 juin 1992	18 août	1998
Népal.....	12 juin 1992	2 mai	1994	Sainte-Lucie.....	14 juin 1993	14 juin	1993
Nicaragua.....	13 juin 1992	31 oct	1995	Saint-Kitts-et-Nevis.....	12 juin 1992	7 janv	1993
Niger.....	11 juin 1992	25 juil	1995	Saint-Marin.....	10 juin 1992	28 oct	1994
Nigéria.....	13 juin 1992	29 août	1994	Saint-Vincent-et-les Grenadines.....		2 déc	1996 a
Nioué.....		28 févr	1996 a	Samoa.....	12 juin 1992	29 nov	1994
Norvège.....	4 juin 1992	9 juil	1993	Sao Tomé-et-Principe....	12 juin 1992	29 sept	1999
Nouvelle-Zélande <sup>5</sup> .....	4 juin 1992	16 sept	1993	Sénégal.....	13 juin 1992	17 oct	1994
Oman.....	11 juin 1992	8 févr	1995	Serbie.....		12 mars	2001 a
Ouganda.....	13 juin 1992	8 sept	1993	Seychelles.....	10 juin 1992	22 sept	1992
Ouzbékistan.....		20 juin	1993 a	Sierra Leone.....	11 févr 1993	22 juin	1995
Pakistan.....	13 juin 1992	1 juin	1994	Singapour.....	13 juin 1992	29 mai	1997
Palaos.....		10 déc	1999 a	Slovaquie.....	19 mai 1993	25 août	1994 AA
Panama.....	18 mars 1993	23 mai	1995	Slovénie.....	13 juin 1992	1 déc	1995
Papouasie-Nouvelle- Guinée.....	13 juin 1992	16 mars	1993	Somalie.....		11 sept	2009 a
Paraguay.....	12 juin 1992	24 févr	1994	Soudan.....	9 juin 1992	19 nov	1993
Pays-Bas <sup>6</sup> .....	4 juin 1992	20 déc	1993 A	Soudan du Sud.....		17 févr	2014 a
Pérou.....	12 juin 1992	7 juin	1993	Sri Lanka.....	10 juin 1992	23 nov	1993
Philippines.....	12 juin 1992	2 août	1994	Suède.....	8 juin 1992	23 juin	1993
Pologne.....	5 juin 1992	28 juil	1994	Suisse.....	12 juin 1992	10 déc	1993
Portugal <sup>3</sup> .....	13 juin 1992	21 déc	1993	Suriname.....	13 juin 1992	14 oct	1997
Qatar.....		18 avr	1996 a	Tadjikistan.....		7 janv	1998 a
République arabe syrienne.....		4 janv	1996 a	Tchad.....	12 juin 1992	7 juin	1994
République centrafricaine.....	13 juin 1992	10 mars	1995	Thaïlande.....	12 juin 1992	28 déc	1994
République de Corée.....	13 juin 1992	14 déc	1993	Timor-Leste.....		10 oct	2006 a
République démocratique du Congo.....	11 juin 1992	9 janv	1995	Togo.....	12 juin 1992	8 mars	1995 A
République démocratique populaire lao.....		4 janv	1995 a	Tonga.....		20 juil	1998 a
République de Moldova.....	12 juin 1992	9 juin	1995	Trinité-et-Tobago.....	11 juin 1992	24 juin	1994
République dominicaine.....	12 juin 1992	7 oct	1998	Tunisie.....	13 juin 1992	15 juil	1993
République populaire démocratique de	11 juin 1992	5 déc	1994 AA	Turkménistan.....		5 juin	1995 a
				Turquie.....		24 févr	2004 a
				Tuvalu.....	8 juin 1992	26 oct	1993
				Ukraine.....	11 juin 1992	13 mai	1997
				Union européenne.....	13 juin 1992	21 déc	1993 AA

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>	<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a), Succession(d), Ratification</i>
Uruguay .....	4 juin 1992	18 août 1994	Viet Nam.....	11 juin 1992	16 nov 1994
Vanuatu.....	9 juin 1992	25 mars 1993	Yémen.....	12 juin 1992	21 févr 1996
Venezuela (République bolivarienne du).....	12 juin 1992	28 déc 1994	Zambie.....	11 juin 1992	28 mai 1993
			Zimbabwe.....	12 juin 1992	3 nov 1992

### **Déclarations**

***(En l'absence d'indication précédant le texte, la date de réception est celle de la ratification, de l'acceptation, de l'approbation, de l'adhésion ou de la succession.)***

***Déclarations faites en vertu de l'alinéa g, du paragraphe 2 de l'article 4***

#### **BULGARIE**

La République de Bulgarie déclare que conformément au paragraphe 6 de l'article 4, et relativement à l'alinéa *b*) du paragraphe 2 dudit article de [la Convention], elle accepte comme base des émissions anthropiques de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre non réglementés par le Protocole de Montréal en Bulgarie, les niveaux de 1988 desdites émissions dans le pays et non leurs niveaux de 1990, et qu'elle procédera à des relevés et comparera les taux d'émission dans les années suivantes.

#### **CROATIE**

La République de Croatie déclare, qu'elle a l'intention d'être liée par les dispositions de l'Annexe I, comme un pays en transition vers une économie de marché.

#### **CUBA**

Le Gouvernement de la République de Cuba déclare, à propos de l'article 14 de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, qu'en ce qui concerne la République de Cuba, le règlement des différends qui surgiraient entre les Parties au sujet de l'interprétation ou de l'application de la Convention fera l'objet d'une négociation par la voie diplomatique.

#### **FIDJI**

Le Gouvernement de la République de Fidji déclare que selon son interprétation, la signature de la Convention ne constitue en aucune manière une renonciation à l'un quelconque des droits découlant du droit international en ce qui concerne la responsabilité des États pour les effets néfastes des changements climatiques et qu'aucune disposition de la Convention ne peut être interprétée comme dérogeant aux principes du droit international général.

#### **HONGRIE**

Le Gouvernement de la République de Hongrie attache une grande importance à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et réaffirme sa position, conformément à la disposition de l'article 4.6 de la Convention prévoyant une certaine latitude, selon laquelle le niveau moyen des émissions anthropiques de dioxyde de carbone pendant la période allant de 1985 à 1987 sera choisi comme niveau de référence dans le cadre des engagements souscrits au titre de l'article 4.2 de la Convention. Cette interprétation tient

dûment compte de la "transition vers une économie de marché" dont il est question à l'article 4.6 de la Convention. Le Gouvernement de la République de Hongrie déclare qu'il ne ménagera aucun effort pour contribuer à l'objectif de la Convention.

#### **ÎLES SALOMON**

En vertu du paragraphe 2 de l'article 14 de la Convention [le Gouvernement salomonien déclare qu'il] reconnaît comme obligatoire l'arbitrage conformément à la procédure qu'adoptera dès que possible la Conférence des Parties dans une annexe consacrée à l'arbitrage.

#### **KIRIBATI**

Le Gouvernement de la République de Kiribati déclare que selon son interprétation, la signature et/ou la ratification de la Convention ne constituent en aucune manière une renonciation à l'un quelconque des droits découlant du droit international en ce qui concerne la responsabilité des États pour les effets néfastes des changements climatiques et qu'aucune disposition de la Convention ne peut être interprétée comme dérogeant aux principes du droit international général.

#### **MONACO**

"Conformément à l'alinéa *g* de l'article 4.2 de la Convention, la Principauté de Monaco déclare son intention d'être liée par les dispositions des alinéas *a* et *b* dudit article."

#### **NAURU**

Le Gouvernement nauruan déclare que selon son interprétation, la signature de la Convention ne constitue en aucune manière une renonciation à l'un quelconque des droits découlant du droit international en ce qui concerne la responsabilité des États pour les effets néfastes des changements climatiques et qu'aucune disposition de la Convention ne peut être interprétée comme dérogeant aux principes du droit international général.

#### **PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE**

Le Gouvernement de l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée déclare que selon son interprétation, la ratification de la Convention ne vaut nullement renonciation à tous droits découlant du droit international de la responsabilité des États à raison des effets néfastes des changements climatiques par dérogation aux principes du droit international.

## PAYS-BAS

Le Royaume des Pays-Bas déclare, conformément au paragraphe 2 de l'article 14 de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, qu'il reconnaît les deux moyens de règlement visés dans ledit paragraphe comme obligatoires à l'égard de toute Partie acceptant la même obligation.

## TUVALU

Le Gouvernement du Tuvalu déclare que selon son interprétation, la signature de la Convention ne constitue en aucune manière une renonciation à l'un quelconque des droits découlant du droit international en ce qui concerne la responsabilité des États pour les effets néfastes des changements climatiques et qu'aucune disposition de la Convention ne peut être interprétée comme dérogeant aux principes du droit international général.

## UNION EUROPÉENNE

La Communauté européenne et ses États Membres tiennent à préciser que l'inclusion de la Communauté

européenne ainsi que de ses États membres dans les listes figurant dans les annexes à la Convention ne préjuge pas du partage des attributions et des responsabilités entre la Communauté et ses États Membres, dont l'étendue doit être indiquée en vertu des dispositions du paragraphe 3 de l'Article 22 de la Convention.

"La Communauté économique européenne et ses États membres déclarent que l'engagement de limiter les émissions anthropiques de CO<sub>2</sub> qui figurent à l'article 4 paragraphe 2 de la Convention, sera exécuté dans l'ensemble de la Communauté, par la Communauté et ses États membres agissant dans le cadre de leurs compétences respectives.

Dans cette perspective, la Communauté et ses États membres réaffirment les objectifs énoncés dans les conclusions du Conseil du 29 octobre 1990, et en particulier celui qui consiste à parvenir d'ici à l'an 2000 à stabiliser les émissions de CO<sub>2</sub> aux niveaux de 1990 dans l'ensemble de la Communauté.

La Communauté économique européenne et ses États membres sont en train d'élaborer une stratégie cohérente pour atteindre cet objectif."

### *Déclarations faites en vertu de l'alinéa g, du paragraphe 2 de l'article 4<sup>9</sup>*

<i>Participant</i>	<i>Date de réception de la notification :</i>
Kazakhstan.....	23 mars 2000
Monaco .....	20 nov 1992
République tchèque .....	28 juin 1995
Slovaquie .....	20 févr 1996
Slovénie .....	23 juin 1998

#### *Notes:*

<sup>1</sup> Aux fins de l'entrée en vigueur [de la Convention/du Protocole] , tout instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion déposé par une organisation d'intégration économique régionale ne doit être considéré en plus de ceux déposés par les États membres de cette organisation.

<sup>2</sup> Par une communication reçue le 8 avril 2003, le Gouvernement de la République populaire de Chine a notifié le Secrétaire général de ce qui suit :

En application des dispositions de l'article 153 de la Loi fondamentale de 1990 de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine, le Gouvernement de la République populaire de Chine décide que la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et le Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques s'appliquent à la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine.

La Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques continue de s'appliquer dans la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine. Le Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations

Unies sur les changements climatiques ne s'applique pas à la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine jusqu'à notification contraire du Gouvernement chinois.

<sup>3</sup> Le 28 juin 1999, le Gouvernement portugais a informé le Secrétaire général que la Convention s'appliquerait également à Macao.

Par la suite, le Secrétaire général a reçu des communications des Gouvernements portugais et chinois eu égard au statut de Macao (voir note 3 sous "Chine" et note 1 sous "Portugal" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume. En reprenant l'exercice de sa souveraineté sur Macao, le Gouvernement chinois a notifié au Secrétaire général que la Convention s'appliquera également à la Région administrative spéciale de Macao.

<sup>4</sup> Voir note 1 sous "Monténégro" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires de ce volume.

<sup>5</sup> Lors de la ratification, la Nouvelle-Zélande avait notifié le Secrétaire général l'exclusion territoriale des Tokélaou. Le 13 novembre 2017, la Nouvelle-Zélande a notifié au Secrétaire

général l'extension de la Convention aux Tokélaou. Voir C.N.704.2017.TREATIES-XXVII.7 du 13 novembre 2017.

<sup>6</sup> Pour le Royaume en Europe.

<sup>7</sup> À l'égard de la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, le Bailliage de Jersey et l'île de Man. Le 4 avril 2006: Le Bailliage de Guernsey. Le 2 janvier 2007 : à l'égard de Gibraltar. Le 7 mars 2007 : à l'égard des Bermudes, les Îles Caïmanes et les Îles Falklands (Malvinas).

<sup>8</sup> Par une communication reçue le 27 mars 2007, le Gouvernement argentin a notifié le Secrétaire général de ce qui suit :

La République argentine élève une objection à l'extension de l'application territoriale aux Îles Malvinas à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques du 9 mai 1992 notifiée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Dépositaire de la Convention le 7 mars 2007.

La République argentine réaffirme sa souveraineté sur les îles Malvinas, la Géorgie du Sud et les îles Sandwich du Sud ainsi que sur les espaces maritimes environnants qui font partie intégrante de son territoire national et rappelle que l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté les résolutions [2065 \(XX\)](#), [3160 \(XXVIII\)](#), [31/49](#), [37/9](#), [38/12](#), [39/6](#), [40/21](#), [41/40](#), [42/19](#) et [43/25](#), dans lesquelles elle reconnaît l'existence du conflit de souveraineté et prie les Gouvernements de la République argentine et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord d'entamer des négociations afin de trouver une solution pacifique et définitive aux différends qui les opposent, notamment à tous les aspects du problème de l'avenir des îles Malvinas, conformément à la Charte des Nations Unies.

<sup>9</sup> États ayant notifié au Secrétaire général leur intention d'être liée par les dispositions des alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4.

